

Épisode 52 - L'histoire de Marie Curie - Transcription en Français.

REJOINT LE PODCAST FLUIDITÉ CLUB :

- **Transcriptions PDF bilingues** FR + Anglais / FR+ Espagnol / FR + Portugais
- **Le podcast bonus “je vous explique”** où j'explique les parties difficiles de l'épisode avec les conjugaisons, les temps, le vocabulaire, la culture, etc.
- **+ la version MP3** de l'épisode sans générique, ni annonce, ni publicité
- **+ les épisodes avant leur publication !**
- **+ le groupe privé Télégram !**
- **+ chat vocal en groupe Télégram 1h / semaine**
- **+ Dialogues YouTube** en version longue.
- **...**

Vous écoutez le podcast FLUIDITÉ, épisode 51.
You are listening to the FLUIDITÉ podcast, episode 51.

Alors, je vais vous parler de ce qu'il s'est passé en France en juillet, alors, rendez à l'école !
Hello, I'm going to tell you about what happened in France in June, so after school.

Bonjour et bienvenue dans ce cinquante-deuxième épisode.
Hello and welcome to the fifth and final episode.

C'est la première fois que je fais ce concept d'épisode, c'est un nouveau concept, je vais vous résumer l'épisode précédent, je vais parler évidemment de la pandémie, mais je parlerai aussi d'autres sujets évidemment comme de l'entendre parler que du coronavirus. Et en plus, je ne vais parler que d'épisodes passés !
Hello, c'est parti, let's go !

It's the first time I'm doing this episode concept. It's a new concept, I will summarize the French news for you. I will talk obviously about the pandemic, but I will also talk about other subjects anyway because we only hear about the coronavirus. And besides, I'm only going to talk about positive news!
Hello, let's go !

Le verbe “se passer” est pronominal, donc on utilise “être” pour le passé composé. “Arriver” est aussi un synonyme du verbe “se passer”. Je peux dire “Ce qui est arrivé en France”.

Écoutez bien la prononciation de “évidemment”. La partie “emment”, se prononce comme “amment”.

Synonyme de “quand même” = de toute façon / de toute manière pour exprimer une concession

Vous écoutez le podcast FLUIDITÉ, épisode 52.

Dans cet épisode, on parle de Marie Curie. Alors, restez à l'écoute !

[GENERIQUE]

Bonjour et bienvenue dans ce cinquante-deuxième épisode.

Depuis quelques jours, j'ai lancé un canal public Télégram. C'est beaucoup plus pratique que Instagram parce qu'il y a beaucoup plus de fonctionnalités. Je vous partage des liens de contenus, comme des chaînes YouTube en français, on fait des jeux, des quizz, des sondages etc. C'est très interactif, donc venez nombreux ! Je vous mets le lien dans la description.

Si vous devenez membres du club Podcast Fluidité, vous pourrez télécharger la transcription PDF bilingue de chaque épisode en français / anglais ou en français / espagnol ou français / portugais.

Vous aurez des bonus comme des explications supplémentaires de grammaire ou du vocabulaire, des synonymes, des liens, etc.

Vous aurez aussi la version de chaque épisode sans le générique ni les annonces, ni les publicités.

Et en plus, vous recevez en avant-première chaque épisode avant leur publication ! Et en plus, vous aurez un groupe Telegram privé dans lequel on pourra échanger ensemble.

Je vous mets le lien dans la description Spotify et Youtube.

Et sur le groupe Telegram public, vous avez répondu au sondage pour savoir quel épisode vous préférez parmi un choix de 4 et vous avez voté pour l'histoire de Marie Curie, donc c'est ce dont on va parler aujourd'hui.

L'histoire de Marie Curie ne va pas sans celle de Pierre Curie donc on parlera **forcément** un peu de lui aussi.

Alors, c'est parti.

En réalité, Marie n'est pas née française, elle est née en Pologne le sept novembre mille huit-cents-soixante-sept, du coup elle est polonaise, mais elle avait la nationalité française aussi, on va le voir après.

Son père est professeur de mathématiques et de physique et sa mère est institutrice.

Avant de se marier avec Pierre Curie, elle s'appelait Marie Skłodowska. On dit en français que Skłodowska est son nom de jeune fille. Et Curie sera son nom d'épouse.

On utilise ces termes en français. Sur des formulaires ou des documents officiels d'identité, **vous verrez** la mention "nom de jeune fille" et "nom d'épouse" ou seulement "nom".

Donc en France, quand la femme se marie, elle peut choisir d'utiliser le nom qu'elle veut. Soit uniquement celui de son mari, soit uniquement son nom de jeune fille, soit les deux.

Marie est née et a grandi à Varsovie, qui était la capitale du royaume de Pologne qui était occupé par la Russie à l'époque. Et en toute logique, Varsovie est toujours la capitale du pays à l'heure actuelle.

Quand elle était enfant, sa sœur et sa mère décèdent. Sa mère **meurt** de la tuberculose et sa sœur du typhus. Donc la petite Marie se réfugie dans les études et elle devient une très bonne élève, elle était première de sa classe. Et d'ailleurs, elle a dû aller dans une école clandestine parce que la Pologne était occupée par la Russie. Donc clandestine, ça veut dire illégale dans ce cas.

Elle veut faire des études supérieures, mais c'était interdit aux femmes à l'époque. **C'est** quand même **inimaginable** de nos jours **que** des études **soient** interdites pour les femmes.

Comme si les femmes **étaient** destinées à rester à la maison à faire le ménage, la cuisine et à élever les enfants. J'imagine que ce n'est plus comme ça en Pologne de nos jours et je souhaite que ça change si les femmes sont encore considérées **de la sorte** dans certains pays.

Bref, Marie a vraiment envie de faire des études supérieures, donc elle décide de travailler pendant un an et économiser, mettre de l'argent de côté pour partir de Pologne, pour **s'en aller**.

Sa **sœur** est déjà partie à Paris, donc Marie la **rejoint** à l'âge de 24 ans.

Et en mille huit-cents-quatre-vingt-onze, elle s'inscrit à l'université des sciences. A l'époque, il y avait seulement vingt-sept femmes parmi les sept-cent-soixante-seize étudiants. J'ai fait le calcul, ça **ne fait que** 3,4% de femmes. ça me rappelle mon lycée technique où il y avait très peu de filles !

Suite à ces études, elle obtient un premier diplôme en science physique et elle termine première, et ensuite un autre diplôme en sciences mathématiques.

Depuis 1894, elle travaille dans un laboratoire de recherches physiques.

À son travail, on **lui** présente un certain Pierre Curie avec qui elle va travailler pour des recherches sur le magnétisme et ils vont commencer à créer des liens.

Quelques mois plus tard, Marie retourne en Pologne parce que c'était sa volonté dès le départ, mais quand Pierre lui demande de revenir à Paris et la demande en mariage, elle rentre en France, pour accepter. Et ils se marient à **Sceaux**, c'est le nom de la ville, près de Paris et ils **auront** une première fille, Irène qui deviendra aussi une grande scientifique, je vous expliquerai après.

Puis, ils auront une deuxième fille qui s'appellera Ève.

Ensuite, Marie cherche un sujet pour sa thèse de doctorat. Un scientifique découvre les **rayons** X, donc elle décide de commencer ses recherches sur les rayonnements et en 1898, Pierre Curie va la rejoindre dans ses travaux.

A cette époque, on **connaissait** déjà l'uranium, mais en juillet 1898, elle annonce la découverte du polonium, qui est quatre cents fois plus radioactif que l'uranium. Elle baptise l'élément, elle lui donne ce nom de polonium en hommage à son pays natal, la Pologne. La même année, elle découvre un autre élément du tableau périodique des éléments, le radium qui est encore plus radioactif que le polonium, neuf cents fois plus radioactif que l'uranium.

Pierre et Marie font toutes ces recherches dans une vieille étable, donc un **hangar à chevaux** sans aucun confort, sans aucune protection parce qu'ils ne savent pas que la manipulation des ces éléments radioactifs est très dangereuse pour la santé.

Le couple continue ses recherches et en 1903, ils **reçoivent** tous les deux le prix Nobel récemment créé.

Marie Curie est la première femme à avoir reçu un prix Nobel.

Le prix Nobel, c'est une récompense annuelle donnée à une personnalité qui a apporté un bien à l'humanité dans les domaines de la médecine, de la physique, de la chimie, de la paix et de la littérature.

Au début, le comité du jury du prix Nobel ne voulait pas que Marie participe, étant une femme. C'est Pierre Curie, son mari, qui a insisté **pour que** son nom **soit** ajouté. Encore une preuve que les femmes à l'époque étaient défavorisées par rapport aux hommes.

Marie et Pierre Curie deviennent très célèbres et **grâce à** leur popularité, ils peuvent se permettre d'avoir un nouveau laboratoire où ils **pourront** faire encore plus de recherches et Pierre devient professeur de physique à la Sorbonne, une grande école parisienne. Mais malheureusement, Monsieur Curie meurt renversé **par accident** par une **calèche**, donc c'est une voiture tirée par des chevaux, même s'il commençait à être malade.

Marie sera très bouleversée par la disparition de son mari qu'elle aimait beaucoup et d'ailleurs elle s'habillera en noir à partir de ce moment. On la voit habillée en noir sur toutes les photos, parce qu'elle était en deuil.

À la Sorbonne, elle va remplacer son mari décédé et devient la première femme professeure.

La presse dit que c'est une grande victoire féministe et que les femmes **seront** bientôt des êtres humains. Donc on peut dire que Marie Curie a beaucoup contribué au droit des femmes, elle a apporté sa pierre à l'édifice.

En 1911, elle est victime d'une rumeur à propos d'elle et de Paul Langevin, un scientifique et philosophe français. La presse invente une relation entre eux deux alors qu'elle était veuve depuis 5 ans, mais Marie et Paul nient les faits. Une veuve, c'est une femme dont le mari est décédé. L'affaire est **si** violente que le ministre de l'instruction a souhaité que Marie retourne en Pologne, mais heureusement, **ça ne s'est pas produit**.

Et en plein scandale, elle apprend qu'elle a gagné une deuxième fois le prix Nobel et devient la première personne à recevoir deux prix. Encore une avancée pour les femmes !

On a parlé de Louis Pasteur dans **l'épisode 48** et je disais qu'un institut Pasteur avait été créé. Le directeur de cet institut décide de créer, en collaboration avec Marie, un institut du Radium qui sera consacré, qui sera dédié à la recherche contre le cancer et à son traitement avec la radiothérapie. Cet institut s'appellera plus tard l'institut Curie.

L'institut sera terminé en 1914, mais c'est durant cette année que la première guerre mondiale éclate.

Donc Marie se mobilise avec la croix rouge française pour aider les blessés de guerre. Elle aide à la construction de dix-huit petites ambulances, qui vont d'ailleurs s'appeler "les petites curies".

L'objectif de ces voitures est d'aller au plus près des blessés, on dit d'aller au front, pour les soigner au plus vite et qu'ils évitent d'aller à l'hôpital. Et dans ces petites voitures, on **y** installe notamment un poste de radiographie. On utilise la radio pour détecter et repérer les blessures et ainsi faciliter les opérations chirurgicales. Marie passe même son permis de conduire et sa fille Irène l'accompagne dans les ambulances.

Pendant les 4 années de cette première guerre mondiale, elles sauveront énormément de soldats.

Après la guerre, Marie continue ses recherches sur le traitement du cancer par le radium et elle invente une technique toujours utilisée de nos jours pour irradier les tumeurs et ainsi les diminuer. Et d'ailleurs, Irène devient son assistante, sa fille.

Le radium devient un élément précieux et l'institut reçoit des **dons** de femmes américaines pour aider à financer les traitements.

On décide du coup, d'utiliser du radium dans des produits de consommation du quotidien : des crèmes **rajeunissantes**, des savons, des dentifrices, des shampoings, du beurre, des sodas ou des médicaments ; tous ces éléments avaient du radium.

C'est incroyable si on **y** pense, parce que maintenant, on sait très bien que le radium est ultra toxique à haute dose parce qu'il est très radioactif.

Un milliardaire avale une potion, soi-disant magique, avec du radium pour une blessure au bras et meurt par empoisonnement. Il en avait pris 1500 bouteilles pendant plusieurs années. Il pesait 40 kilos à sa mort et on a constaté que ses dents étaient hautement radioactives.

Le radium est aussi phosphorescent, ça veut dire qu'il brille dans la nuit et on l'utilisera dans des montres ou des réveils pour que les aiguilles se voient dans la nuit.

Bon, de nos jours, on sait que le radium est très toxique et il a été interdit dans ce genre de produits.

Et, malheureusement, depuis quelques années, Marie est exposée au radium tous les jours parce qu'elle travaille sans protection.

Donc à partir des années 1920, elle devient très affaiblie et malade et elle comprend que c'est à cause du radium, qui est bénéfique pour traiter le cancer, donc à petites doses, mais qui est très dangereux à hautes doses. Elle est atteinte d'une leucémie, qui est justement un cancer et meurt en 1934.

Sa fille, Irène se marie avec un physicien et chimiste, Frédéric Joliot. Irène Joliot-Curie poursuit les recherches de sa mère sur la radioactivité et elle obtient elle aussi le prix Nobel de chimie en 1935.

Dans plusieurs villes françaises, il y a des rues Marie Curie ou des rues Joliot-Curie en hommages à la mère ou à sa fille, mais aussi des collèges ou des lycées portant ce nom. Eve Curie, son autre fille, écrit une biographie mondialement célèbre à propos de sa mère. En 1995, le corps de Marie Curie est transféré au Panthéon, qui est un cimetière pour les grandes personnalités.

Donc maintenant, vous savez pourquoi Marie Curie est une grande personnalité française. Elle est d'origine polonaise, mais elle avait été naturalisée française, donc elle avait la double nationalité. Elle a toujours été attachée, proche de son pays natal et elle a appris le français et le polonais à ses filles.

Il y a un très beau film sur Netflix sur la vie de Marie Curie qui s'appelle Madame Curie. Je l'ai bien aimé et je vous le recommande.

Elle était motivée par le droit social et surtout des femmes, la paix entre les peuples et sa grande générosité.

Elle a dit, je cite : 'notre société ne se rend pas compte que la science est à la base de tous les progrès qui allègent la vie humaine et en diminuent la souffrance.'

Malheureusement, elle en a fait les frais, ça veut dire qu'elle a subi les conséquences de ses recherches vu qu'elle est décédée à cause de ses découvertes scientifiques, qui ont fait avancer la science.

Elle aurait pu devenir très riche, si elle avait fait breveter ses découvertes, mais elle ne l'a pas voulu parce qu'elle disait que les découvertes appartenaient au peuple.

Elle a aussi participé à une association avec Albert Einstein qui était l'ancêtre de l'UNESCO, pour favoriser la réconciliation entre les pays.

Voilà, c'est ainsi que je termine cet épisode.

Je vous remercie beaucoup d'avoir écouté et on se voit dans le prochain épisode. A bientôt !
Bye Bye !

¿Eres hispanohablante principiante o intermedio en francés?

¿Quieres conocer toda la gramática de forma conversacional para aprender a hablar con confianza?

Te propongo una clase de muestra gratuita conmigo de mi programa Fluidité y te daré una estrategia completa para tu camino hacia tu fluidez.

Te dejo el link en la descripción del episodio.

Si tu veux pratiquer ton expression orale en priorité avec un professionnel qui te corrige, qui te sort de ta zone de confort, je propose aussi des ateliers de pratique de conversation avec des tuteurs ou tutrices natifs, le lien est dans la description et la session d'essai est 100% remboursée, les conditions sont disponibles sur la page internet. A bientôt !